

(1) Customer Invoice Address Magna PT S.p.A Via dei Ciclamini 4 70026 Modugno (Bari) ITALIEN			(2) Remarks Our ID number: DE813637771 Your ID no.: IT04886850728			DELIVERY NOTE (3) No. 5390382 (4) Date 26.10.23			
(5) Supplier SN: 91014398 Cotarko GmbH Emdenstr. 50735 Köln			(6) Freight paid ☐ unpaid ☐		(7) Delivery (reality) Railroad car ☐ Carrier ☐ Freight goods ☐ foreign vehicle ☐ Express goods ☐ own vehicle ☐ Express ☐ Post ☐		Invoice: (8) No. (9) Date		
(10) Your Ref 411	(11) Your Order No/Date 550003915402 24.10.23	(15) Additional Details	(12) Our Department G. Lamanna		(13) Direct del	(14) Our Ref No.			
(16) Shipment Method Collection EX W	(20) Insured ☒	(21) Packing look below	(22) Marks 2023007588		(23) Total Weight kg gross 2905	(24) net 2734			
(25) Shipping Address Magna PT S.p.A, Via dei Ciclamini 4, 70026 Modugno (Bari), ITALIEN						(26) Place of unloading 17551			
(27) (Pcs.)	(28) Part No.	(29) Description (21) Packing	(30) Quantity	(31) Unit	(40) Customer Remarks				
1	25.1:1:1074.80 25.5:00610.02	Doppia Ruota Fissa (Ind.b) Doppelfestrad-3.-5./7.Gang	2025	pc	35152				
	Container	2/Magnumbox TBA 501742	680	pc					
	Batch number	269805 P							
	Batch number	1/Magnumbox TBA 501742	665	pc					
		180353015 5013061386 P							
KUEHNE+NAGEL S.r.l. ACCETTAZIONE MERCE Quantità dichiarata: 2025 Quantità effettiva: Tipo Imballaggio: 3 Quantità Imballi: Conformità alle schede d'imballo: ☒ SI ☐ NO Data controllo: 30/10/23 Firma: <i>[Signature]</i>									
KUEHNE+NAGEL S.r.l. Via dei Ciclamini, snc - 70026 Modugno (BA) 30 OTT 2023 "Ricevuto con riserva di verifica su qualità e quantità"									
(42) Goods Inwards Remarks		(43) Quantity Check		(44) Quality Check		(45) Receiver		(46) Invoice Check	
Date									
Name/No.									

1) Sender/vendor

2) Vendor no.

91014398

3) Freight order number

Colarco GmbH
Emdener Str.

50735 Köln

VAT IDNo: DE813637771

5) Loading point

6) Shipment number 1063213

11) Recipient

Magna PT S.p.A
Via dei Ciclamini 4
70026 Modugno (Bari)
ITALIEN
VAT IDNo: IT04886850728

12) Customer number

30067

14) Delivery/loading point 17551

Magna PT S.p.A
Plant Modugno
Via dei Ciclamini 4
70026 Modugno (Bari)
ITALIEN

4) Sender number at the forwarding agent

1

FREIGHT ORDER

6) Date 26.10.23

7) Relation number.

9) Forwarding agent

10) Forwarding agent number

Abholung
Abholung.

Telephone

Fax

13) Cargo manifest/weight list number

16) Sender's comment for the forwarding agent
EXW

16) Receipt date 26.10.23

17) Receipt time 10:00

18) Matching and no. delivery note no.	19) Number	20) Packaging	21) SF	22) Contents	23) Tare weight in kg	24) Gross weight in kg
5390381/27007589	1	Magnumbox	1	Forged Parts - machine	57	975
5390382/27007588	3	Magnumbox	1	Forged Parts - machine	171	2905
25) Total number	4	26) Volume, cubic loading meters	Total		27) 228	28) 3880

29) Dangerous goods classification

30) Dangerous goods description

31) Prepayment of charges

32) Invoiced value of goods for SLVs

20,786

33) Value of transportation insurance to cover also

34) Sender cash on delivery

35) Enclosures

36) Order number, customer

GROSS

37) Account assignment

38) Means of transport number

39) Truck code -1

40) Shipping type HGV (Subcontractor)

41) Shipment day

42) Acknowledgement of receipt from ship-to party
Above delivery received completely and intact

43) Confirmation of receipt by the driver

Above delivery received completely and intact

Date

Time

Signature

Company stamp/signature

45) The general German carrier conditions apply (BDSG).
Area of jurisdiction is the company headquarters of the dispatch.

44) The delivery contains

Euro 2400

Euro 1000 per cent

Of which were swapped

Euro 2400

Euro 1000 per cent

46) For Sender/
- vendor

(02) Supplier ID (V)



(10) Forwarder ID (4V)



(08) Shipment No. (2S)



(13) Cargo manifest no. (3K)



1 Absender (Name, Anschrift, Land) / Expéditeur (Nom, adresse, pays) Gross Präzisionsdrehteile GmbH Buchenstr. 6-8 D-89558 Böhmenkirch				INTERNATIONALER FRACHTBRIEF LETTRE DE VOITURE INTERNATIONAL															
2 Empfänger (Name, Anschrift, Land) / Destinataire (Nom, adresse, pays) Magna PT S.p.A Via dei Ciclamini 4 70026 Modugno (BA) Italy				16 Frachtführer (Name, Anschrift, Land) / Transporteur (nom, adresse, pays) Spedition Schweitzer				Diese Beförderung unterliegt trotz einer gegenteiligen Abmachung den Bestimmungen des Übereinkommens über den Beförderungsvertrag im intern. Straßengüterverkehr (CMR) Ce transport est soumis, nonobstant toute clause contraire, à la Convention relative au contrat de transport international des marchandises par route (MR)											
3 Auslieferungsort des Gutes / Lieu prévu pour la livraison de la marchandise Ort / Lieu Modugno (BA) Land / Pays Italy				17 Nachfolgende Frachtführer (Name, Anschrift, Land) / Transporteurs successifs (nom, adresse, pays)				18 Vorbehalte und Bemerkungen der Frachtführer / Réserves et observations des transporteurs											
4 Ort und Tag der Übernahme des Gutes / Lieu et date de la prise en charge de la marchandise Ort / Lieu Böhmenkirch Land / Pays Deutschland Datum / Date 26.10.2023				5 Befügte Dokumente / Documents annexes 2 Lieferschein(e) (2-fach)															
6 Zeichen und Nummern / Marques et numéros		17 Anzahl der Packstücke / Nombre des colis 4		8 Art der Verpackung / Mode d'emballage Magnumb TBA-501742		9 Bezeichnung des Gutes / Nature de la marchandise Forged parts		10 Statistik Nr. / No. statist.		11 Bruttogewicht in kg / Poids brut, kg 3.880		12 Umfang / cbm							
Klasse Classe		Ziffer Chiffre		Buchstabe Lettre		(ADR) (ADR)													
13 Anweisungen des Absenders (Zoll- und sonstige amtliche Behandlung) / Instructions de l'expéditeur (formalités douanieres et autres)				19 Zu zahlen von / A payer par Fracht / Prix de transport Ermäßigung / Réduction Zwischensumme / Solde Zuschläge / Suppléments Nebengebühren / Frais accessoires Sonstiges / Divers + Zu zahlende Gesamtsumme Total à payer				Absender L'expéditeur		Währung Monnaie		Empfänger Le Destinataire							
14 Rückerstattung / Remboursement				15 Frachtzahlungsanweisung / Prescription d'affranchissement frei franco unfrei Non franco unfrei				20 Besondere Vereinbarungen / Conventions particulières											
21 Ausgefertigt in / Etablie à Böhmenkirch, den 26.10.2023				22 Gross Präzisionsdrehteile GmbH Buchenstr. 6-8 89558 Böhmenkirch Deutschland Unterschrift und Stempel des Absenders (Signature et timbre de l'expéditeur)				24 Gut empfangen / Réception des marchandises am le											
25 Angaben zur Ermittlung der Tarifenfernung mit Grenzübergängen von bis km				26 Vertragspartner des Frachtführers ist - kein - Hilfgewerbetreibender im Sinne des anzuwendenden Tarifs				27 Amtliches Kennzeichen / Nutzlast in kg Kfz LB-SC 2260 Anhänger LB-SC 298											
28 Frachtpf. Gewicht in kg Tariffestelle: Sonderabmachung Güterarten Währung Frachtsatz Summe				29 Besondere Vereinbarungen / Conventions particulières				30 Unterschrift und Stempel des Empfängers (Signature et timbre du destinataire) KUEHNLE MAGEL S.r.l. Via dei Ciclamini, SNC - 70026 Modugno (BA) 30 OTT 2023 "Ricevuto con riserva di verifica su qualità e quantità"											
Benutzer Genehmigung Nr.				National				Bilateral				EG				CEMT			



seit über
57
Jahren



CMR-Frachtbrief

Sendung-Nr.: 23-010382 vom 26.10.2023

Ludwigsburg, 26.10.2023

Seite 1 von 1

23-010382

1 Absender / Expéditeur GROSS GMBH BUCHENSTRASSE 6-8 89558 BOEHMENKIRCH		INTERNATIONALER FRACHTBRIEF LETTRE DE VOITURE INTERNATIONALE CMR Diese Beförderung unterliegt trotz einer gegenseitigen Abmachung den Bestimmungen des Übereinkommens über den Beförderungsvertrag im internationalen Straßengüterverkehr (CMR). Ce transport est soumis, nonobstant toute clause contraire, à la Convention relative au contrat de transport international des marchandises par route (MR).				
2 Empfänger / Destinataire MAGNA PT S.p.A. VIA DEI CICLAMINI, 4 70026 MODUGNO ITALIEN		6 Frachtführer / Transporteur SCHWEITZER GmbH & Co. Intern. Spedition KG Carl-Benz-Straße 23 71634 Ludwigsburg Benutzte Gen.-Nr.: D-08-019-G-0158				
3 Auslieferungsort des Gutes / Lieu prévu pour la livraison de la marchandise Ort / Lieu MODUGNO Land / Pays Italien Zeit / Temps Datum / Date 30.10.2023		7 Nachfolgender Frachtführer / Transporteurs successifs				
4 Ort und Tag der Übernahme / Lieu et date de la prise en charge de la marchandise Ort / Lieu BOEHMENKIRCH Land / Pays Deutschland Zeit / Temps Datum / Date 26.10.2023		8 Vorbehalte und Bemerkungen des Frachtführer / Réserves et observations des transporteurs				
5 Beigefügte Dokumente / Documents annexes						
9 Pos. No. 1	10 Zeichen/Nr. Marques et numéros 5390381-82	11 Anzahl der LM Nombre des colis 4	12 Art der Verpackung Mode d'emballage COLLI	13 Bezeichnung des Gutes Nature de la marchandise Getriebeteile	14 Gewicht, kg Poids, kg 3.880	15 Umfang cbm 73,58
Summe: Total:		4,00 COLLI		3.880,00		
16 Anweisungen des Absenders		17 Angaben zur Ermittlung der Tarifkilometer mit Grenzübergängen von bis km				
18 Frachtzahlungsanweisung / Prescription d'affranchissement unfrei - Rechnung an Empfänger		21 Besondere Vereinbarungen / Conventions particulières Übernahmebestätigung des Fahrers: Die Sendung wurde vollständig und in äußerlich guter Beschaffenheit übernommen. Die Ladungssicherung ist gemäss der gesetzlichen Vorgaben durch den Fahrer erfolgt.				
19 Kfz Anhängen Fahrer	Amtliches Kennzeichen	Nutzlast in t	22 Benutzter Grenzübergang			
20 GROSS GMBH D-89558 BOEHMENKIRCH Unterschrift und Stempel des Absenders Signature et timbre l'expéditeur		23 SCHWEITZER GmbH & Co. D-71634 Ludwigsburg Unterschrift und Stempel des Frachtführers Signature et timbre du transporteur				

KUEHNLE NAGEL S.r.l.
Via dei Ciclamini, 4 - 70026 Modugno (BA)
30.10.2023

"Ricevuto con riserva di verifica su qualità e quantità"

SCHWEITZER GmbH & Co. Intern. Spedition KG
Carl-Benz-Straße 23
71634 Ludwigsburg
Telefon (0 71 41) 24 51-0
Telefax (0 71 41) 24 51-22

Geschäftsführer: Ingrid Schweitzer, Friedrich Schweitzer,
Axel Schweitzer, Jens Schweitzer
Amtsgericht: Ludwigsburg
Handelsregister: Stuttgart HRA 200856
Internet: www.schweitzer-spedition.de

COMMERZBANK
Konto: 0501540600
BLZ: 604 800 08
IBAN: DE13 6048 0008 0501 5406 00
SWIFT: DRESDEFF604